

Informazioni sulla protezione dei dati per candidate e candidati

Attraverso questo sito web è possibile presentare la propria candidatura elettronica per i posti vacanti all'interno di SV Group. Per SV Group si intendono SV Group AG e tutte le altre società ubicate in Svizzera, Germania e Austria che sono direttamente o indirettamente controllate da SV Group AG (di seguito «imprese collegate»).

Il presente documento fornisce informazioni in merito al nostro trattamento dei vostri dati personali e ai diritti che potete esercitare nei nostri confronti.

Conformemente al diritto applicabile al candidato o alla candidata, la base legale applicabile è la legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD), la legge federale tedesca sulla protezione dei dati (BDSG), la legge federale austriaca sulla protezione dei dati (Ö-DSG) e il Regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati 2016/679 (RGPD).

1. Titolare del trattamento

SV Group AG
Memphispark
Wallisellenstrasse 57
Casella postale
CH-8600 Dübendorf 1
Telefono +41 43 814 11 11
datenschutz_ch@sv-group.ch

2. Responsabile esterno della protezione dei dati di SV Group

SV Group ha designato il seguente responsabile esterno della protezione dei dati:

machCon Deutschland GmbH
Christian Herbst
Robert-Bosch-Strasse 1
78234 Engen Germania
Telefono: +49 7733 360 35 40
E-mail: christian.herbst@machcon.de

3. Scopi e basi legali del trattamento

In linea di principio i dati che riceviamo da voi sono trattati esclusivamente per gli scopi per i quali ci sono stati trasmessi. A seconda del diritto applicabile, trattiamo i vostri dati personali in conformità a quanto disposto dal Regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (RGPD), della

legge federale tedesca sulla protezione dei dati (BDSG), della legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD) o della legge federale austriaca sulla protezione dei dati (Ö-DSG), nella misura necessaria per decidere in merito alla costituzione di un rapporto di lavoro con noi. La base legale in tal caso è data dal motivo giustificativo della conclusione o dell'esecuzione di un rapporto contrattuale oppure dal vostro espresso consenso al trattamento dei vostri dati personali. **Una volta dichiarato, il consenso ci può essere revocato in qualunque momento con efficacia futura.** Inoltre, il trattamento dei vostri dati personali può essere giustificato dal perseguimento del nostro legittimo interesse o di quello di terzi oppure dall'attuazione di pretese giuridiche derivanti dal rapporto di lavoro.

Ove consentito nel quadro degli scopi e delle basi legali di cui sopra, è nostra facoltà trasmettere i vostri dati personali alle nostre imprese collegate in quanto nell'ambito di un rapporto di lavoro potreste lavorare anche per tali imprese collegate oppure perché avete presentato la vostra candidatura per un'attività presso una delle suddette. In fondo alle presenti informazioni sulla protezione dei dati è riportato un elenco di tali imprese collegate.

Nel caso in cui si giunga a un rapporto di lavoro tra voi e SV Group, possiamo continuare a trattare i dati personali ricevuti da voi per scopi del rapporto di lavoro stesso, ove questo sia necessario per l'esecuzione o la cessazione di tale rapporto oppure per l'esercizio di diritti e/o l'adempimento di obblighi connessi alla rappresentanza degli interessi delle lavoratrici e dei lavoratori e nascenti da una legge o da un contratto collettivo o ancora da un accordo aziendale o di servizio.

4. Durata di conservazione dei dati

Trattiamo i vostri dati per il tempo necessario a decidere in merito alla vostra candidatura. In caso di rifiuto di quest'ultima, i dati personali e/o i documenti di candidatura da voi resi disponibili saranno cancellati al massimo dopo sei mesi dalla fine del processo di selezione.

Al termine di tale processo, potreste ricevere a certe condizioni un invito all'inserimento del vostro nominativo nel nostro pool di talenti. Questo ci consente di tenervi in considerazione anche in futuro per posti di lavoro opportuni. A fronte del relativo consenso, conserveremo i vostri dati nel nostro pool di talenti in conformità a tale consenso.

Se al termine del processo di selezione si giunge a un'assunzione, i vostri dati saranno conservati oltre e quindi acquisiti nel fascicolo personale, ove necessario e consentito.

5. Destinatari dei dati

All'interno di SV Group, trasmettiamo i vostri dati personali esclusivamente ai settori e alle persone che necessitano di tali dati per l'adempimento di obblighi contrattuali e di legge e/o per l'attuazione dei nostri legittimi interessi.

Per il resto, i vostri dati personali sono trattati per nostro conto sulla base di accordi stipulati con responsabili del trattamento. In questi casi ci accertiamo che il trattamento dei dati personali avvenga in conformità alle basi legali specificamente applicabili. In tal caso le categorie di destinatari sono:

Le imprese collegate di cui all'Allegato 1, a patto che esse soddisfino le necessarie basi legali e gli scopi, nonché SAP (Schweiz) AG, Leugenestrasse 6, 2504 Biel. In caso di candidatura tramite WhatsApp o Instagram, tra i destinatari dei dati vi è anche Pasta Software Studio AG, 8004 Zurigo.

Per il resto, la trasmissione di dati a destinatari esterni a SV Group avviene solo se specifiche disposizioni di legge lo consentono o lo impongono, se suddetta trasmissione è necessaria per l'esecuzione e di conseguenza l'adempimento del contratto o per l'esecuzione di misure precontrattuali adottate su vostra istanza, se vi è il vostro consenso o se siamo autorizzati a fornire informazioni.

6. Categorie di dati personali

Trattiamo soltanto i dati personali che ci avete comunicato in relazione alla vostra candidatura. Può trattarsi di dati generali che concernono la vostra persona come ad esempio nome, indirizzo, dati di contatto o simili, ma anche informazioni riguardanti le vostre qualifiche professionali, formazione scolastica, perfezionamenti professionali e altri dati che ci avete trasmesso.

I documenti di candidatura possono contenere categorie particolari di dati personali. Sono categorie particolari di dati personali quei dati che rivelano l'origine razziale o etnica, l'opinione politica, le convinzioni religiose (ad es. informazioni sull'appartenenza/confessione religiosa) o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché il trattamento di dati biometrici intesi a un'identificazione univoca (ad es. fotografie), dati relativi alla salute (ad es. informazioni sul grado di grave disabilità) o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale. Le categorie particolari di dati personali contenute nel vostro curriculum vitae non sono da noi raccolte in modo intenzionale. Siete espressamente pregati di non comunicarci tali dati.

7. I vostri diritti

Ciascuna persona interessata gode dei seguenti diritti:

- Diritto d'accesso
- Diritto alla rettifica
- Diritto alla cancellazione
- Diritto alla comunicazione in relazione alla rettifica o cancellazione dei propri dati personali o alla limitazione del trattamento
- Diritto alla limitazione del trattamento
- Diritto alla comunicazione
- Diritto alla portabilità dei dati
- Diritto di opposizione
- Diritto alla revoca dei consensi espressi La liceità del trattamento di dati effettuato fino alla revoca è fatto salvo in virtù del consenso valido fino a quella data.
- Diritto di reclamo all'autorità di vigilanza

Per esercitare tali diritti siete pregati di rivolgervi al contatto indicato al punto 1 (Titolare del trattamento).

È inoltre vostro diritto proporre reclamo all'autorità incaricata della protezione dei dati, diritto che sussiste a prescindere da ogni altro rimedio giuridico di natura amministrativa o giudiziaria.

Per il resto, vi spetta un diritto di opposizione contro il trattamento dei vostri dati nell'ambito di un marketing diretto, benché non utilizziamo i dati che ci avete comunicato nel corso del processo di selezione per fini di marketing.

8. Fonti dei dati

In linea di principio, raccogliamo i dati personali direttamente da voi. Nell'ambito di una candidatura raccogliamo dati personali che vi concernono eventualmente anche da reti professionali (ad es. LinkedIn, XING), portali di lavoro, fornitori di servizi per il personale, aziende di lavoro interinali, autorità o altri enti statali, ove questo sia necessario per decidere in merito alla costituzione di un rapporto di lavoro con noi. In tale ambito trattiamo quei vostri dati personali che abbiamo acquisito, ricevuto o raccolto lecitamente da fonti pubbliche (ad es. internet), a condizione che le disposizioni di legge ce ne consentano il trattamento. Purché abbiate espresso il vostro consenso, nel corso del processo di assunzione possiamo infine contattare i vostri precedenti datori di lavoro.

9. Trasmissione in un paese terzo

SV Group è un gruppo di imprese che ha sede in Svizzera e che vanta imprese collegate in Germania, Austria e Svizzera. Può dunque accadere che il superiore responsabile abbia sede in uno di questi paesi, ragion per cui i vostri dati personali possono essere trasmessi nella regione DACH.

Candidature in Germania e Austria:

I dati vengono trasmessi a enti di Stati che non fanno parte dello Spazio Economico Europeo UE/SEE (cosiddetti paesi terzi), come ad es. a SV Group in Svizzera, allorquando la candidatura per un posto di lavoro in Svizzera rende necessaria la trasmissione per decidere in merito alla costituzione di un rapporto di lavoro con noi, se ciò rientra nel nostro legittimo interesse o in quello di terzi oppure qualora ci abbiate comunicato il vostro consenso in merito.

A tal proposito, il trattamento dei vostri dati in un paese terzo può avvenire anche in relazione al coinvolgimento di fornitori di servizi nel quadro di un trattamento tramite responsabili del trattamento.

Se per il paese in questione non esiste una decisione della Commissione UE in merito a un livello adeguato di protezione dei dati ivi vigente, facciamo in modo che i vostri diritti e le vostre libertà siano adeguatamente tutelati e garantiti stipulando gli opportuni contratti, ivi inclusa - se necessaria - la stipulazione di cosiddette clausole contrattuali tipo.

Una trasmissione dei vostri dati personali a SV Group e alle sue imprese collegate in Svizzera nonché a responsabili del trattamento in tale paese non necessita di particolari precauzioni in quanto per la Svizzera esiste un'apposita decisione di adeguatezza della Commissione UE ai sensi dell' articolo 45 RGPD, per cui è garantito un livello di protezione adeguato dei dati.

10. Comunicazione dei dati personali

La comunicazione dei dati personali per fini di perfezionamento, esecuzione e adempimento contrattuale o per l'esecuzione di misure precontrattuali non è in genere prescritta né dalla legge né da contratto. Non siete dunque obbligati a fornire informazioni sui dati personali. Vi facciamo tuttavia notare che questi ultimi sono generalmente necessari per decidere in merito alla stipula di un contratto, alla sua esecuzione o per misure precontrattuali. Qualora non ci comuniciate i dati personali, potremmo non giungere ad alcuna decisione nell'ambito di misure di natura precontrattuale o contrattuale.

11. Processo decisionale automatizzato

Ai fini decisionali non adottiamo processi di trattamento puramente automatizzati secondo l'articolo 22 RGPD.

12. Disposizioni sulla protezione dei dati per il processo di candidatura tramite WhatsApp

Presentando la vostra candidatura a SV Group tramite WhatsApp, ci rendete disponibili i vostri dati personali per il trattamento nell'ambito del processo di selezione. La vostra candidatura online presentata tramite WhatsApp passa attraverso la soluzione di recruiting digitale «PastaHR» («tool online WhatsApp») del nostro partner Pasta Software Studio AG, Brauerstrasse 4, 8004 Zurigo. Pasta Studio tratta i dati personali in qualità di responsabile del trattamento esclusivamente per nostro conto e per i nostri scopi.

Nel momento in cui ci presentate la vostra candidatura tramite il tool online WhatsApp o ci ponete una domanda, saranno trattati in particolare i seguenti dati personali:

- Dati anagrafici (ad es. nome, data e luogo di nascita, nazionalità, numero di assicurazione sociale)
- Dati di indirizzo e contatto (ad es. indirizzo di domicilio, numero di telefono, indirizzo e-mail)
- Dati di immagine (foto a corredo della candidatura)
- Dettagli su persona e famiglia (ad es. sesso, stato civile, hobby, nome del partner e dei figli)
- Informazioni su formazioni e background professionale (ad es. percorso professionale, qualifiche professionali, esperienza professionale, certificati)
- Dati di comunicazione e di utilizzo (ad es. telefono, e-mail, chat)

I vostri dati personali sono trattati per fini di svolgimento del processo di candidatura.

Possiamo però trattare i vostri dati anche per fini statistici (ad es. reporting), senza che sia possibile risalire alle singole persone. I vostri dati personali saranno trattati per più ampi scopi (ad es. pubblicità o marketing).

Avranno accesso ai vostri dati soltanto quegli uffici interni ed esterni che ne hanno necessità nell'ambito del processo di selezione, come ad esempio il reparto del personale e le persone responsabili della selezione.

PastaHR si integra direttamente nel nostro attuale sistema di gestione delle candidature MyJobs (SAP SuccessFactors), per cui i dati raccolti a seguito della candidatura tramite WhatsApp sono trattati anche in tale sistema.

Nel corso del processo di candidatura tramite WhatsApp, i vostri dati sono trasmessi dal fornitore di servizi PastaHR in qualità di responsabile del trattamento ai seguenti responsabili del trattamento di PastaHR stessa:

- Amazon Web Services EMEA SARL, Lussemburgo (server ubicato a Francoforte)
- Messagebird BV, Paesi Bassi
- WhatsApp Ireland Limited, Irlanda
- Meta Platforms inc., USA (Meta riceve soltanto dati completamente criptati che non può di conseguenza consultare)
- Google Cloud EMEA Limited, Irlanda

In caso di nostra decisione negativa rispetto alla vostra candidatura, conserviamo i vostri dati per altri sei mesi dopo la conclusione del processo di selezione.

Qualora abbiate acconsentito alla nostra conservazione dei vostri dati per fini di ulteriore considerazione e contatto in caso di future offerte di lavoro opportune, li conserviamo per un anno dalla conclusione del processo di selezione. Successivamente i dati (profilo e documenti di candidatura) saranno cancellati e non sarà inviata alcuna comunicazione in merito alla loro cancellazione.

In caso di vostra assunzione, i vostri documenti di candidatura saranno archiviati nel vostro dossier personale.

13. Disposizioni sulla protezione dei dati per il processo di candidatura tramite Instagram

Presentando la vostra candidatura a SV Group tramite Instagram, ci rendete disponibili i vostri dati personali per il trattamento nell'ambito del processo di selezione. La vostra candidatura online presentata tramite Instagram passa attraverso la soluzione di recruiting digitale «PastaHR» («tool online Instagram») del nostro partner Pasta Software Studio AG, Brauerstrasse 4, 8004 Zurigo. Pasta Studio tratta i dati personali in qualità di responsabile del trattamento esclusivamente per nostro conto e per i nostri scopi.

Nel momento in cui ci presentate la vostra candidatura tramite il tool online Instagram o ci ponete una domanda, saranno trattati in particolare i seguenti dati personali:

- Dati anagrafici (ad es. nome, data e luogo di nascita, nazionalità, numero di assicurazione sociale)
- Dati di indirizzo e contatto (ad es. indirizzo di domicilio, numero di telefono, indirizzo e-mail)
- Dati di immagine (foto a corredo della candidatura)
- Dettagli su persona e famiglia (ad es. sesso, stato civile, hobby, nome del partner e dei figli)

- Informazioni su formazioni e background professionale (ad es. percorso professionale, qualifiche professionali, esperienza professionale, certificati)
- Dati di comunicazione e di utilizzo (ad es. telefono, e-mail, chat)

I vostri dati personali sono trattati per fini di svolgimento del processo di candidatura.

Possiamo però trattare i vostri dati anche per fini statistici (ad es. reporting), senza che sia possibile risalire alle singole persone. I vostri dati personali sono saranno trattati per più ampi scopi (ad es. pubblicità o marketing).

Avranno accesso ai vostri dati soltanto quegli uffici interni ed esterni che ne hanno necessità nell'ambito del processo di selezione, come ad esempio il reparto del personale e le persone responsabili della selezione.

PastaHR si integra direttamente nel nostro attuale sistema di gestione delle candidature MyJobs (SAP SuccessFactors), per cui i dati raccolti a seguito della candidatura tramite Instagram sono trattati anche in tale sistema.

Nel corso del processo di candidatura tramite Instagram, i vostri dati sono trasmessi dal fornitore di servizi PastaHR in qualità di responsabile del trattamento ai seguenti responsabili del trattamento di PastaHR stessa:

- Amazon Web Services EMEA SARL, Lussemburgo (server ubicato a Francoforte)
- Messagebird BV, Paesi Bassi
- Meta Platforms inc., USA (Meta riceve soltanto dati completamente criptati che non può di conseguenza consultare)
- Google Cloud EMEA Limited, Irlanda

In caso di nostra decisione negativa rispetto alla vostra candidatura, conserviamo i vostri dati per altri sei mesi dopo la conclusione del processo di selezione.

Qualora abbiate acconsentito alla nostra conservazione dei vostri dati per fini di ulteriore considerazione e contatto in caso di future offerte di lavoro opportune, li conserviamo per un anno dalla conclusione del processo di selezione. Successivamente i dati (profilo e documenti di candidatura) saranno cancellati e non sarà inviata alcuna comunicazione in merito alla loro cancellazione.

In caso di vostra assunzione, i vostri documenti di candidatura saranno archiviati nel vostro dossier personale.

14. Disposizioni finali

È nostra facoltà modificare e integrare in qualunque momento questa dichiarazione sulla protezione dei dati. Comunicheremo in forma opportuna tali modifiche e integrazioni, in particolare pubblicando la versione aggiornata della dichiarazione sulla protezione dei dati sul nostro sito web.

Allegato 1 – Elenco delle nostre imprese collegate in quanto potenziali destinatarie dei vostri dati

SV (Deutschland) GmbH
SV Business Catering GmbH
SV Care Catering GmbH
Coavia GmbH & Co.KG
SV (Svizzera) SA
SV Hotel SA
SV Hotel Alpha SA
CYBM Basel SA
SV Hotel Zürich West SA
SV Hotel Deutschland GmbH
SV Hotel Stuttgart Airport GmbH
SV Hotel Frankfurt City Center GmbH
SV Hotel Hamburg City Mitte GmbH
SV Hotel München Ostbahnhof GmbH
SV Hotel Düsseldorf City Center GmbH